

Bilingual Campus Working Vocabulary Handbook (口语·作文必备)

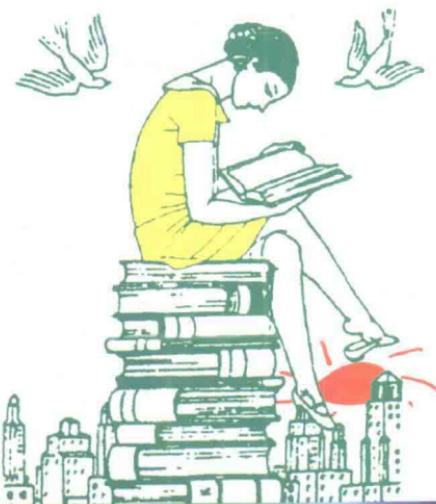
校园双语

实用词汇手册

编写 张四红

审定 Robert Paton

刘建全



安徽大学出版社

校园双语实用词汇手册

(口语·作文必备)

Bilingual Campus Working Vocabulary Handbook

张四红 编写

审定:Robert Paton

刘建佺

安徽大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

校园双语实用词汇手册/张四红编写. —合肥:安徽大学出版社, 2000. 11

ISBN 7-81052-358-9

I . 校… II . 张… III . 英语-词汇-手册 IV . H313-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 33070 号

校园双语实用词汇手册

张四红 编写

出版发行	安徽大学出版社 (合肥市肥西路 3 号 邮编 230039)	经 销	新华书店
联系电话	总编室 0551-5107719	印 刷	中国科技大学印刷厂
	编辑部 0551-5106428	开 本	787×1092 1/32
	发行部 0551-5107784	印 张	7.875
E-mail	ahdxchps@mail.hf.ah.cn	字 数	196 千
责任编辑	曹小虹	版 次	2000 年 11 月第 1 版
封面设计	张犇	印 次	2002 年 9 月第 2 次印刷

ISBN 7-81052-358-9/H · 34 定 价 11.60 元

如有影响阅读的印装质量问题,请与出版社发行部联系调换

前　　言

《校园双语实用词汇手册》是作者根据自己多年教学经验，以及在外事工作方面的积累，参考了大量的国内外有关资料而编写的。它旨在提高学生实际运用英语的能力。本手册不同于一般词汇书，其特点有三：

1. 本手册所收词汇计 7000 条左右。不同程度的大中专学生和英语自学者都可以从中学到大量的英语学习和生活所涉及到的词汇。
2. 采用汉语—英语—拼音三栏并列形式，不仅使查阅者一目了然，而且适合外籍人士学习汉语。
3. 词汇按语言环境和文化类别排列，因此容易使读者产生联想记忆，简便、快捷。
4. 可作为大中专学校口语、作文等英语课程的辅导用书。

在编写本书的过程中，我们得到了澳籍教师 Robert Paton、刘建佺老师的 support 和帮助，在此我们表示诚挚的谢意。本书如有不妥之处，敬请指正。

编　　者

2000 年 10 月

目 录 Contents

1 校园环境及人物 School Surroundings and Staff

1. 1	公共区域	Public Area	(1)
1. 2	教学楼	Teaching Building	(3)
1. 3	办公楼	Office Building	(8)
1. 4	学生宿舍楼	Dormitory Building	(14)
1. 5	校园员工	School Staff	(19)

2 校园教育 School Education

2. 1	一般用语	General Terms	(24)
2. 2	教育	Education	(25)
2. 3	各类学校	Various Schools	(26)
2. 4	各类学科	Various Subjects	(29)
2. 5	考试与测验	Exams & Tests	(31)
2. 6	文凭与学位	Diploma & Degree	(33)
2. 7	校园管理及其他	School Administration & Others	(35)

3 校园文化 School Culture

3. 1	书籍	Books	(40)
3. 2	文学	Literature	(42)
3. 3	报纸与杂志	Newspapers & Journals	(44)

3. 4	出版及其他	Publication & Others	(48)
3. 5	广播及电视	Radio & Television	(52)
3. 6	美术	Fine Arts	(54)
3. 7	中国传统文化	Traditional Chinese Culture	(55)

4 学生日常生活 Student's Daily Life

4. 1	购物	Shopping	(63)
4. 2	衣物	Clothing	(80)
4. 3	饮食	Food & Beverage	(91)
4. 4	交通	Transportation	(111)
4. 5	看病	Seeing the Doctor	(125)
4. 6	银行业务	Banking Business	(136)
4. 7	邮电通讯	Post & Telecommunications	(138)
4. 8	时间及节日	Time & Festivals	(140)

5 校园娱乐 School Entertainments

5. 1	音乐	Music	(147)
5. 2	戏剧与电影	Plays & Movies	(155)
5. 3	杂技	Acrobatics	(164)
5. 4	摄影	Photography	(165)
5. 5	舞蹈	Dancing	(166)
5. 6	牌、扑克	Cards/Poker	(167)
5. 7	其他娱乐	Other Entertainments	(168)

6 校园运动与比赛 School Sport & Games

6. 1	一般用语	General Terms	(171)
6. 2	田径	Track & Field	(176)
6. 3	体操	Gymnastics	(179)
6. 4	球类	Ball Games	(181)
6. 5	水上运动	Water Sports	(190)
6. 6	滑冰与滑雪	Skating & Skiing	(191)
6. 7	其他运动	Other Sports	(193)

7 校园话题 School Subject

7. 1	政治	Politics	(197)
7. 2	经济	Economics	(203)
7. 3	军事	Military	(211)
7. 4	外交	Foreign Affairs	(215)
7. 5	自然	Nature	(220)
7. 6	职业	Occupations	(235)
7. 7	人口与计划生育	Population and Family Planning	(238)

1 校园环境及人物 School Surroundings and Staff

1.1 公共区域 Public Area

大门	gate	dà mén
围墙	enclosing wall; enclosure	wéi qiáng
传达室	gate house	chuán dá shì
门卫	gate guard; doorkeeper	mén wèi
校园	campus	xiào yuán
告示牌	signboard	gào shì pái
塑像; 雕像	statue	sù xiàng; diāo xiàng
草地	grassland; meadow	cǎo dì
台阶	step	tái jiē
阳台	balcony	yáng tái
转门	revolving door	zhuàn mén
停车场	parking lot	tíng chē chǎng
假山	rockery	jiǎ shān
人工喷泉	artificial fountain	rén gōng pēn quán
公话亭	telephone box	gōng huà tíng
书报亭	book kiosk	shū bào tíng
洗手间	washroom	xǐ shǒu jiān
干手机	hand dryer	gān shǒu jí
换气扇	ventilator	huàn qì shàn

壁镜	wall mirror	bì jìng
水龙头	faucet/tap	shuǐ lóng tóu
液皂	liquid soap	yè zào
液皂压嘴	soap dispenser	yè zào yā zuǐ
手纸盒	tissue box	shǒu zhǐ hé
冲水掣	flush handle	chōng shuǐ chè
小便池	urinal	xiǎo biàn chí
地漏	floor drain	dì lòu
蹲式便池	squatting toilet	dūn shì biàn chí
马桶	commode	mǎ tǒng
水箱	water tank	shuǐ xiāng
冲水管	flush pipe	chōng shuǐ guǎn
拉绳及拉手	chain and handle	lā shéng jí lā shǒu
手纸	toilet paper	shǒu zhǐ
手纸架	paper holder	shǒu zhǐ jià
洗手间隔板	duck board	xǐ shǒu jiān gé bǎn
空气清洁剂	air fresher	kōng qì qīng jié jì
卫生香	incense	wèi shēng xiāng
樟脑球	camphor	zhāng nǎo qiú
天窗	sky light	tiān chuāng
瓷砖地面	mosaic pavement	cí zhuān dì miàn
水磨石地面	terrazzo floor	shuǐ mò shí dì miàn
纱窗	window screen	shā chuāng
气窗	dormer windows	qì chuāng
弹簧门	swinging door	tán huáng mén

走廊	corridor	zǒu láng
----	----------	----------

保险丝	fuse cutout	bǎo xiǎn sī
自动消防系统	auto fire control system	zì dòng xiāo fáng xì tǒng
火警铃	fire alarm	huǒ jǐng líng
火警灯	fire sprinkler	huǒ jǐng dēng
干粉灭火器	powder fire extinguisher	gān fěn miè huǒ qì
消防栓	fire hose	xiāo fáng shuān
消防水龙	fire hydrant	xiāo fán shuǐ lóng
防火门	fire block	fáng huǒ mén
管井	pipe door	guǎn jǐn
橱窗	showcase	chú chuāng
办公室指示牌	office nameplate	bàn gōng shì zhǐ shì pái
教室号指示牌	classroom number plate	jiào shì hào zhǐ shì pái
宿舍号指示牌	dorm number plate	sù shè hào zhǐ shì pái

电梯	lift/elevator	diàn tī
----	---------------	---------

自动扶梯	escalator	zì dòng fú tī
电梯员	lift operator	diàn tī yuán
故障电话	emergency call	gù zhàng diàn huà
超员	overload	chāo yuán
满员	full	mǎn yuán

1. 2 教学楼 Teaching Building

教研室	teaching & research room	jiào yán shì
大报告厅；阶梯	auditorium	dà bào gào tīng; jiē tī
教室		jiào shì
报告厅；讲堂	lecture hall	bào gào tīng; jiǎng táng
实验室	laboratory; lab	shí yàn shì
天文台	observatory	tiān wén tái

教室	classroom	jiao shi
----	-----------	----------

黑板	blackboard	hei ban
讲台	platform	jiang tai
黑板擦	eraser	hei ban ca
粉笔	chalk	fen bi
教鞭	pointer	jiao bian
图表	diagram; chart	tu biao
模型	model	mo xing
标本	specimen	biao ben

语音室;视听	audio-visual	yu yin shi; shi ting
语言实验室	language lab	yu yan shi yan shi

视听教具	audio-visual aids	shi ting jiao ju
识字卡	flash card	shi zi ka
幻灯机	slide projector	huàn dēng jī
投影仪	overhead projector	tóu yǐng yí
电影放映机	cineprojector	diàn yǐng fàng yìng jī
帧幅	frame	zhēn fú
声道	sound track	shēng dào
听力座	listening booth	ting li zuo
耳机;听筒	earphone; headphone	ěr ji; ting tǒng
话筒	microphone	huà tǒng
银幕	screen	yín mù
电唱机	record player	diàn chàng jī
唱片	record	chàng piàn
磁带	tape	cí dài
录音机	recorder	lù yin jī
教学机	teaching machine	jiao xue jī

闭路电视	closed circuit TV	bì lù diàn shì
录像带	videotape	lù xiàng dài
录像片	video disc	lù xiàng piàn
电视黑板	tele-board	diàn shì hēi bǎn
电传课文	teletext	diàn chuán kè wén
监听学生讲读	monitoring a student's performance	jiān tīng xué shēng jiǎng dù

图书馆	library	tú shū guǎn
-----	---------	-------------

图书管理员	librarian	tú shū guán lǐ yuán
目录室	catalogue room	mù lù shì
总目录	general catalogue	zǒng mù lù
新书目录	new additions catalogue	xīn shū mù lù
新书预告	announcement of forthcoming books	xīn shū yù gào
卡片式目录	card catalogue	kǎ piàn shì mù lù
借书台	lending counter	jiè shū tái
借阅时间	loan service hours	jiè yuè shí jiān
借书证	library card; reader's card	jiè shū zhèng
索书单	book slip	suǒ shū dān
本馆存	"library has"	běn guǎn cún
保存本	reserved copy	bǎo cún běn
不外借	not for loan	bú wài jiè
阅览室	reading room	yuè lǎn shì
显微阅读机	microfilm reader	xiǎn wéi yuè dú jī

复印室	photocopying room	fù yìn shì
-----	-------------------	------------

复印机	photocopier; duplicator	fù yìn jī
复印纸	duplicating paper	fù yìn zhǐ

装纸盘	feeder output tray	zhuāng zhǐ pán
原稿篮	document handler	yuán gǎo lán
压板	cover	yā bǎn
操作板	control panel	cāo zuò bǎn
给纸盘	paper trays	gěi zhǐ pán
手送纸口	bypass feeder	shǒu sòng zhǐ kǒu
启动键	start button	qǐ dòng jiàn
停止键	stop button	tíng zhǐ jiàn
色度调节键	color control	sè dù tiáo jié jiàn
复印数量	copy quantity	fù yìn shù liàng

计算机教室或 计算机中心	computer classroom or computer center	jì suàn jī jiào shì huò jì shuàn jī zhōng xīn
-----------------	--	---

计算机；电脑	computer	jì suàn jī ;diàn nǎo
显示器	video monitor	xiǎn shì qì
电源指示灯	power indicator light	diàn yuán zhǐ shì dēng
电源开关	power switch	diàn yuán kāi guān
亮度调节开关	brightness control	liàng dù tiáo jié kāi guān
对比度调节开关	contrast control	duì bǐ dù tiáo jié kāi guān
垂直调节开关	vertical control	chuí zhí tiáo jié kāi guān
水平调节开关	horizontal control	shuǐ píng tiáo jié kāi guān
中心调节开关	centering control	zhōng xīn tiáo jié kāi guān
磁盘	disk	cí pán
5 英寸软盘	floppy disk	wǔ yīng cùn ruǎn pán
3 英寸软盘	mini-floppy disk	sān yīng cùn ruǎn pán

键盘	keyboard	jiàn pán
移位锁定键	shift lock key	yí wèi suo dìng jiàn
制表键	tab key	zhì biǎo jiàn
功能键	function key	gōng néng jiàn
删除键	delete key	shān chú jiàn
回车键	return key	huí chē jiàn
启动键	start-up key	qǐ dòng jiàn
输入键	enter key	shū rù jiàn
数字键台	numerical keyboard	shù zì jiàn tái
光标键	cursor movement keys	guāng biāo jiàn
字母数字键盘	alphanumeric keyboard	zì mǔ shù zì jiàn pán
空格键杆	space bar	kòng gé qìng gān
命令键	command key	mìng lìng jiàn
字体转换键	extended character key	zì tǐ zhuǎn huàn jiàn
控制键	control key	kòng zhì jiàn
追踪球	trackball	zhuī zōng qiú
光笔板	digitizing pad	guāng bì bǎn
光盘阅读器	CD-ROM player	guāng pán yuè dù qì
调制解调器	modem	tiáo zhì jiě tiáo qì
硬盘驱动器	hard disk drive	ying pán qū dòng qì
软盘	diskette	ruǎn pán
软盘驱动器	diskette drive	ruǎn pán qū dòng qì
光盘	optical disk	guāng pán
光盘驱动器	optical disk drive	guāng pán qū dòng qì
压缩磁盘装置	compact disk unit	yā suō cí pán zhuāng zhì
鼠标	mouse	shǔ biāo

打印机	printer	dǎ yìn jī
-----	---------	-----------

卷纸筒旋钮	platen knob	juǎn zhǐ tǒng xuán niǔ
-------	-------------	------------------------

送纸开关	paper advance setting	sòng zhǐ kāi guān
供带盘销	feed pin	gòng dài pán xiāo
压纸滚	paper bail roller	yā zhǐ gǔn
夹纸杆	paper bail	jíā zhǐ gān
卷纸筒	platen	juǎn zhǐ tǒng
纸夹	paper clamp	zhǐ jiá
导纸档块	paper guide	dǎo zhǐ dǎng kuài
色带	ribbon	sè dài
墨带盒	ribbon cartridge	mò dài hé
打印头	print head	dǎ yìn tóu
资料基板	data bus	zī liào jī bǎn
打印头卷轴	print head drive	dǎ yìn tóu juǎn zhóu
指示灯	indicator lights	zhǐ shì dēng
控制钮	control knob	kòng zhì niǔ

1.3 办公楼 Office Building

办公室	office	bàn gōng shì
办公设施	office facility	bàn gōng shè shi
办公桌	executive desk	bàn gōng zhuō
书桌垫	desk mat	shū zhuō diàn
矮柜	credenza	ǎi guì
文件柜	filings cabinet	wén jiàn guì
摇椅	rocking chair	yáo yǐ
转动摇椅	swivel-tilter armchair	zhuàn dòng yáo yǐ
活动椅	mobile chair	huó dòng yǐ
长沙发	sofa	cháng shā fā
双人沙发	love sofa	shuāng rén shā fā
折叠沙发	folding sofa	zhé dié shā fā

茶几	tea table	chá jī
会议桌	conference table	huì yì zhuō
柱式衣帽架	clothes tree	zhù shì yī mào jià
窗帘	curtain	chuāng lián
窗帘轨	curtain track	chuāng lián guǐ
滑轮	runner	huá lún

(办公)文具	(office)stationery	(bán gōng)wén jù
---------------	---------------------------	-------------------------

羽管笔	quill	yǔ guǎn bì
芦管笔	cane pen	lú guǎn bì
毛笔	writing brush	máo bì
铅笔	pencil	qiān bì
尖笔	stylus	jiān bì
记号笔	marker	jì hào bì
活动铅笔	mechanical propelling pen-cil	huó dòng qiān bì cil
圆珠笔	ballpoint pen	yuán zhū bì
笔芯	refill	bì xīn
笔筒	brush barrel	bì tǒng
尺子	ruler	chǐ zi
纸刀	paper knife	zhǐ dāo
拆信刀	letter opener	chāi xìng dāo
订书机	stapler	dìng shū jī
订书钉	staple	dìng shū dīng
起钉器	staple remover	qǐ dīng qì
大头书钉	paper fastener	dà tóu shū dīng
图钉	thumb tack	tú dīng
削铅笔刀	pencil sharpener	xiāo qiān bì dāo
糨糊	paste	jiàng hú

胶水	glue	jiāo shuǐ
胶水棒	glue stick	jiāo shuǐ bàng
透明胶带	scotch tape	tòu míng jiāo dài
涂改液	correction fluid	tú gǎi yè
印章	stamp	yìn zhāng
橡皮印章	rubber stamp	xiàng pí yìn zhāng
印台	stamp pad	yìn tái
标签机	label maker	biāo qiān jī
单据插	bill-file	dān jù chā
号码机	numbering machine	hào mǎ jī
转式卡片架	rotary file	zhuǎn shì kǎ piàn jià
信纸	writing paper	xìn zhǐ
信封	envelope	xìn fēng
便箋簿	message pad	biàn qiān bù
回形针	paper clip	huí xíng zhēn
镇尺	paper-weight	zhèn chǐ
打孔器	paper-punch	dǎ kǒng qì
书夹	book ends	shū jiá
文件盒	filin box	wén jiàn hé
文件夹	filin folder	wén jiàn jiá
撕页日历	tear-off calendar	sī yè tái lì
台历	calendar pad	tái lì
账簿	account book	zhàng bù
记事簿	appointment book	jì shì bù
橡皮擦	eraser; rubber	xiàng pí cā

袖珍计算器	pocket calculator	xiù zhēn jì suàn qì
-------	-------------------	---------------------

减号键	subtract key	jiǎn hào jiàn
乘号键	multiply key	chéng hào jiàn